

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Δεκεμβρίου 1988

για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά τον συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 130 Ε και 153,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής ⁽¹⁾,

Σε συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ⁽²⁾,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι το Συμβούλιο ενέκρινε τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 της 24ης Ιουνίου 1988 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (ΕΤΕ) και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων ⁽⁴⁾

ότι ο διπλασιασμός των πόρων των διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ 1987 και 1993 καλύπτεται από τη διοργανική συμφωνία της 29ης Ιουνίου 1988^{*} ότ πρέπει να προσδιορισθούν οι διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 ούτως ώστε να νέα χρηματικά μέσα που χορηγούνται στα ταμεία να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τη νέα

ρύθμιση που προβλέπει ο εν λόγω κανονισμός και με τις κατευθύνσεις του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου

ότι το άρθρο 3 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 ορίζει ότι το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με βάση το άρθρο 130 Ε της συνθήκης, θεσπίζει τις απαραίτητες διατάξεις για το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων ταμείων μεταξύ τους αφενός, και των παρεμβάσεων των ταμείων με τις παρεμβάσεις της ΕΤΕ και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων, αφετέρου

ότι είναι αναγκαίο να εξασφαλιστεί και να ενισχυθεί, στα πλαίσια της εταιρικής σχέσης, ο συντονισμός μεταξύ των διαρθρωτικών ταμείων και μεταξύ των ταμείων αυτών, της ΕΤΕ και των άλλων χρηματοδοτικών οργάνων της Κοινότητας ώστε να αυξηθεί η αποτελεσματικότητα των συνεισφορών τους για την επίτευξη των στόχων που εξαγγέλλονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88^{*} ότι ο ρόλος της Επιτροπής όσον αφορά το θέμα αυτό είναι σημαντικός

ότι, προς το σκοπό αυτό, η Επιτροπή πρέπει να συνεργάζεται με την ΕΤΕ κατά την προετοιμασία των αποφάσεών της^{*} ότι η ΕΤΕ προτίθεται να συνεργαστεί για την εκτέλεση του κανονισμού αυτού στα πλαίσια των αρμοδιοτήτων της^{*}

ότι τα άρθρα 8, 9, 10 και 11 του εν λόγω κανονισμού προβλέπουν ότι οι διατάξεις σχετικά με την εφαρμογή τους θα προβλεφθούν στις αποφάσεις εφαρμογής που αναφέρονται στο άρθρο 130 Ε της συνθήκης^{*} ότι είναι αναγκαίο να καθορισθούν τα κριτήρια που θα χρησιμοποιήσει η Επιτροπή για να επιλέξει τις αγροτικές περιοχές που βρίσκονται εκτός των περιφερειών που έχουν ορισθεί για συνδρομή των ταμείων δυνάμει του στόχου αριθ. 1, στις οποίες είναι δυνατόν να χορηγηθεί συνδρομή δυνάμει του στόχου αριθ. 5 β), όπως καθορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88^{*} ότι τα κριτήρια αυτά πρέπει να εξασφαλίζουν αποτελεσματική συγκέντρωση στις περιοχές με τα σοβαρότερα αναπτυξιακά προβλήματα, λαμβάνοντας παράλληλα υπόψη τα προβλήματα άλλων αγροτικών περιοχών, στις περιφέρειες των κρατών μελών που χαρακτηρίζονται από κοινωνικοοικονομικές ανισορροπίες, ικανές να απειλήσουν την ανάπτυξή τους^{*}

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 256 της 3. 10. 1988, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 326 της 19. 12. 1988 και απόφαση της 14ης Δεκεμβρίου 1988 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 337 της 31. 12. 1988.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9.

ότι είναι αναγκαίο να καθορισθεί το πεδίο, το περιεχόμενο και η διάρκεια των σχεδίων που υποβάλλονται από τα κράτη μέλη καθώς και η προθεσμία για την υποβολή των εν λόγω σχεδίων

ότι, για να βοηθήσει τα κράτη μέλη στην προετοιμασία των σχεδίων, η Επιτροπή, θα έπρεπε να μπορεί να παρέχει την αναγκαία τεχνική βοήθεια

ότι είναι αναγκαίο να δοθούν οι κατευθύνσεις ως προς το περιεχόμενο και τη διάρκεια των κοινοτικών πλαισίων στήριξης που καταρτίζει η Επιτροπή σε συμφωνία με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος και ως προς την προθεσμία για την κατάρτισή τους

ότι, κατά την επεξεργασία και την εφαρμογή των κοινοτικών πλαισίων στήριξης, πρέπει να λαμβάνεται μέριμνα ώστε η αύξηση των πιστώσεων των ταμείων να έχει πραγματικές και αυξημένες οικονομικές επιπτώσεις στις οικείες περιφέρειες

ότι η Επιτροπή πρέπει να είναι σε θέση να προσαρμόζει σε συμφωνία με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος τα κοινοτικά πλαίσια στήριξης, λαμβάνοντας υπόψη της ενέργειες που δεν προβλέπονται στα σχέδια που υποβάλουν τα κράτη μέλη και, ιδίως, τις ενέργειες που προκύπτουν από νέες κοινοτικές πρωτοβουλίες

ότι η παρέμβαση των ταμείων που προβλέπεται στα κοινοτικά πλαίσια στήριξης πρέπει, καταρχήν, να έχει τη μορφή συγχρηματοδότησης λειτουργικών προγραμμάτων

ότι είναι αναγκαίο να διευκρινιστούν οι όροι εφαρμογής των λειτουργικών προγραμμάτων στα πλαίσια της ολοκληρωμένης προσέγγισης

ότι είναι αναγκαίο να διευκρινιστούν οι γενικοί όροι που διέπουν την επεξεργασία των αιτήσεων για χρηματοδοτική συνδρομή των διαρθρωτικών ταμείων

ότι η χρηματοδοτική παρέμβαση των διαρθρωτικών ταμείων δυνάμει των στόχων αριθ. 1 έως 4 και 5 β) πρέπει, κατά κανόνα, να παρέχεται μόνο για ενέργειες που περιλαμβάνονται στα κοινοτικά πλαίσια στήριξης και για τις δαπάνες που πραγματοποιούνται μετά την υποβολή αίτησης για συνδρομή των ταμείων. ότι είναι ωστόσο αναγκαίο να προβλεφθεί η επιλεξιμότητα των πραγματοποιούμενων δαπανών πριν από την ημερομηνία αυτή για τη συγχρηματοδότηση των σχεδίων και των καθεστώτων ενίσχυσης

ότι είναι αναγκαίο να προσδιορισθούν οι όροι υπό τους οποίους τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να χορηγούν συνολικές επιδοτήσεις και να συγχρηματοδοτούν σχέδια

ότι πρέπει να προβλεφθεί υπό ποιες προϋποθέσεις μπορεί να χρηματοδοτούνται οι μελέτες και η τεχνική βοήθεια που

συνδέονται με την κοινή ή συντονισμένη χρήση των διαρθρωτικών ταμείων, της ΕΤΕ και των άλλων χρηματοδοτικών οργάνων

ότι πρέπει να υπάρξει μέριμνα ούτως ώστε οι δυσκολίες τεχνικής και διοικητικής φύσης που ενδέχεται να παρεμποδίσουν την εφαρμογή της μεταρρύθμισης των ταμείων, ιδίως, στις περιφέρειες όπου παρατηρείται καθυστέρηση της ανάπτυξης, να μην οδηγούν σε ανεπαρκή χρήση των δημοσιονομικών πόρων, ούτε να θέτουν υπό αμφισβήτηση τον πραγματικό διπλασιασμό αυτών των πόρων

ότι, προκειμένου να εξασφαλιστεί ευελιξία όσον αφορά την υλοποίηση της αναμόρφωσης των ταμείων, πρέπει τα ποσοστά συνδρομής των ταμείων να καθορίζονται σε συνάρτηση με τις διατάξεις του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 και υπό τους όρους που προβλέπει ο παρών κανονισμός, στα πλαίσια της εταιρικής σχέσης για τους στόχους αριθ. 1, 2, 3, 4 και 5 β), αφενός, και με μεταγενέστερες αποφάσεις του Συμβουλίου για το στόχο αριθ. 5 α), αφετέρου

ότι, για την ενθάρρυνση της αποτελεσματικής και συντονισμένης διαχείρισης των χρηματοδοτικών πόρων των ταμείων, είναι αναγκαίο να καθορισθούν κοινοί κανόνες και διαδικασίες όσον αφορά τις αναλήψεις υποχρεώσεων, τις πληρωμές και τον έλεγχο

ότι, στα πλαίσια μιας ευρύτερης χρησιμοποίησης του Ecu στις χρηματοοικονομικές συναλλαγές της Κοινότητας και, ειδικότερα, στην εκτέλεση του κοινοτικού προϋπολογισμού, είναι σημαντικό να εκφράζονται και σε Ecu οι απαιτήσεις και οι χρηματοοικονομικές υποχρεώσεις της Κοινότητας έναντι των διαρθρωτικών ταμείων, σύμφωνα με το δημοσιονομικό κανονισμό

ότι είναι αναγκαίο να διευκρινισθούν οι λεπτομέρειες της παρακολούθησης και της αξιολόγησης των διαρθρωτικών ενεργειών της Κοινότητας ώστε να ενισχυθεί η αποτελεσματικότητα των μεθόδων παρέμβασης για την επίτευξη των στόχων και την εκτίμηση των επιπτώσεων των συνδρομών

ότι είναι αναγκαίο να καθορισθούν οι λεπτομέρειες λειτουργίας των επιτροπών που καλούνται να βοηθήσουν την Επιτροπή κατά την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88

ότι πρέπει να διευκρινισθεί το περιεχόμενο της έκθεσης που αναφέρεται στο άρθρο 16 του εν λόγω κανονισμού

ότι πρέπει να προβλεφθούν μέτρα για να δοθεί η κατάλληλη δημοσιότητα στις συνδρομές που χορηγεί η κοινότητα στα πλαίσια ειδικών δράσεων

ότι είναι αναγκαίο να καθορισθούν λεπτομερέστερα οι μεταβατικές διατάξεις για την παρέμβαση των ταμείων η οποία έχει εγκριθεί ή ζητηθεί πριν από την έναρξη ισχύος των αποφάσεων εφαρμογής που προβλέπονται στο άρθρο 130 Ε της συνθήκης και ότι ενδέχεται επίσης να αποδειχθεί αναγκαίο να προβλεφθεί η έγκριση ορισμένων δράσεων πριν να αποφασίσει η Επιτροπή για τα κοινοτικά πλαίσια στήριξης, προκειμένου να εξασφαλιστεί η συνέχεια στις δράσεις των ταμείων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΩΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΤΙΤΛΟΣ I

ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ

Άρθρο 1

Γενικές διατάξεις

Κατ' εφαρμογή των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 η Επιτροπή εξασφαλίζει, στα πλαίσια της εταιρικής σχέσης, τον συντονισμό μεταξύ των παρεμβάσεων των διαφόρων ταμείων, αφενός, και μεταξύ των παρεμβάσεων των ταμείων και των παρεμβάσεων της ΕΤΕ και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων, αφετέρου.

Άρθρο 2

Συντονισμός μεταξύ των ταμείων

Ο συντονισμός των παρεμβάσεων των διαφόρων ταμείων πραγματοποιείται κυρίως ως προς:

- τα κοινοτικά πλαίσια στήριξης,
- τον πολυετή προγραμματισμό του προϋπολογισμού,
- την εφαρμογή, εφόσον κρίνεται σκόπιμο, των ολοκληρωμένων λειτουργικών προγραμμάτων,
- την παρακολούθηση και την αξιολόγηση των ενεργειών των ταμείων που διεξάγονται στο πλαίσιο ενός μόνο στόχου καθώς και των ενεργειών που διεξάγονται στο πλαίσιο πολλών στόχων στο ίδιο έδαφος.

Άρθρο 3

Συντονισμός μεταξύ των ταμείων, της ΕΤΕ και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών μέσων

1. Κατά την υλοποίηση των στόχων του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, η Επιτροπή εξασφαλίζει, στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης, το συντονισμό και τη συνοχή μεταξύ της συνδρομής των ταμείων και της παρέμβασης:

- της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα (ενισχύσεις αναπροσαρμογής, δάνεια, επιδοτήσεις επιτοκίων ή εγγυήσεις),
- της ΕΤΕ, του νέου κοινοτικού μέσου και της Ευρατόμ (δάνεια, εγγυήσεις),
- μέσω των πόρων του κοινοτικού προϋπολογισμού που διατίθενται για άλλες διαρθρωτικές ενέργειες,

— μέσω των πόρων του κοινοτικού προϋπολογισμού που διατίθενται για την έρευνα.

Ο συντονισμός αυτός πραγματοποιείται τηρουμένων των αρμοδιοτήτων της ΕΤΕ και των στόχων των λοιπών χρηματοδοτικών οργάνων.

2. Η Επιτροπή συνεργάζεται με την ΕΤΕ για τη χρησιμοποίηση των κεφαλαίων ή των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών μέσων για τη συγχρηματοδότηση των επενδύσεων που είναι επίσης δυνατόν να χρηματοδοτηθούν από την ΕΤΕ βάσει των διατάξεων του καταστατικού της.

Άρθρο 4

Επιλογή αγροτικών περιοχών εκτός των περιοχών του στόχου αριθ. [στόχος αριθ. 5 β)]

1. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, οι αγροτικές περιοχές που μπορούν να τύχουν κοινοτικής παρέμβασης δυνάμει του στόχου αριθ. 5 β), πληρούν όλα τα ακόλουθα κριτήρια:

- α) υψηλό ποσοστό των θέσεων γεωργικής απασχόλησης στη συνολική απασχόληση
- β) χαμηλό επίπεδο γεωργικού εισοδήματος, εκφρασμένου κυρίως σε προστιθέμενη γεωργική αξία ανά γεωργική μονάδα εργασίας (ΓΜΕ)
- γ) χαμηλό επίπεδο κοινωνικοοικονομικής ανάπτυξης, που εκτιμάται με βάση το ακαθάριστο εγχώριο προϊόν ανά κάτοικο.

Η εξέταση της επιλεξιμότητας των περιοχών βάσει των τριών παραπάνω κριτηρίων λαμβάνει υπόψη τις κοινωνικοοικονομικές παραμέτρους που επιτρέπουν τη διαπίστωση της σοβαρότητας της γενικής κατάστασης των περιοχών αυτών καθώς και την εξέλιξή της.

2. Επιπλέον, μετά από αιτιολογημένη αίτηση του κράτους μέλους, η κοινοτική παρέμβαση μπορεί να επεκταθεί και σε άλλες αγροτικές περιοχές που χαρακτηρίζονται από χαμηλό επίπεδο κοινωνικοοικονομικής ανάπτυξης εφόσον πληρούν ένα ή περισσότερα από τα παρακάτω κριτήρια:

- αραιοκατοίκηση ή/και τάση σημαντικής αραιώσης του πληθυσμού στις περιοχές αυτές,
- περιφερειακός χαρακτήρας των περιοχών ή των νήσων σε σχέση με τους μεγάλους πόλους οικονομικής και εμπορικής δραστηριότητας της Κοινότητας,
- ευαισθησία της περιοχής στην εξέλιξη του γεωργικού τομέα, ιδιαίτερα ενόψει της αναμόρφωσης της κοινής γεωργικής πολιτικής, που εκτιμάται με βάση την εξέλι-

ξη του γεωργικού εισοδήματος και του ποσοστού του ενεργού γεωργικού πληθυσμού,

- διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων και πυραμίδα της ηλικίας του ενεργού γεωργικού πληθυσμού,
- πιέσεις που υφίστανται το περιβάλλον και η ύπαιθρος,
- κατάσταση των περιοχών που βρίσκονται εντός ορεινών περιοχών ή εκείνων που έχουν χαρακτηριστεί λιγότερο ευνοημένες δυνάμει του άρθρου 3 της οδηγίας 75/268/ΕΟΚ ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 ⁽²⁾.

3. Τα κράτη μέλη παρέχουν στην Επιτροπή, για τις περιοχές που θεωρούν ότι δικαιούνται να επωφεληθούν από τη δράση δυνάμει του στόχου 5 β), τα στοιχεία που θα βοηθήσουν την Επιτροπή να καθορίσει τις επιλέξιμες περιοχές. Με βάση τα στοιχεία αυτά και τη συνολική εκτίμηση των προτάσεων που υποβλήθηκαν, η Επιτροπή καθορίζει τις επιλέξιμες περιοχές σύμφωνα με τις διαδικασίες που αναφέρονται στον τίτλο VIII και καλεί τα κράτη μέλη να της διαβιβάσουν τα αναγκαία σχέδια.

4. Κατά την επιλογή των αγροτικών περιοχών και τον ορισμό των κοινοτικών πλαισίων στήριξης που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, η Επιτροπή, ενόψει της αναμόρφωσης της κοινής γεωργικής πολιτικής, μεριμνά ώστε να εξασφαλίζεται η αποτελεσματική συγκέντρωση των παρεμβάσεων στις περιοχές με τα σοβαρότερα προβλήματα αγροτικής ανάπτυξης.

ΤΙΤΛΟΣ II

ΣΧΕΔΙΑ

Άρθρο 5

Πεδίο και περιεχόμενο

1. Με την επιφύλαξη των κατευθυντήριων γραμμών που αναφέρονται στο παρόν άρθρο, τα σχέδια που υποβάλλονται στα πλαίσια των στόχων αριθ. 1 έως 4 και 5 β) καταρτίζονται στο γεωγραφικό επίπεδο που θεωρείται καταλληλότερο. Συντάσσονται από τις αρμόδιες αρχές που ορίζουν τα κράτη μέλη σε εθνικό, περιφερειακό ή άλλο επίπεδο και υποβάλλονται από τα κράτη μέλη στην Επιτροπή.

Τα σχέδια που υποβάλλονται δυνάμει του στόχου αριθ. 1 πρέπει, κατά κανόνα, να καλύπτουν μια περιφέρεια του επιπέδου NUTS II. Ωστόσο, κατ' εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 8 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, τα κράτη μέλη μπορούν να υποβάλουν ένα σχέδιο για περισσότερες από μία από τις περιλαμβανόμενες στον κατάλογο της παραγράφου 2 του εν λόγω

άρθρου περιφέρειές τους, υπό τον όρο ότι το σχέδιο αυτό περιλαμβάνει τα στοιχεία που αναφέρει το πρώτο εδάφιο της ανωτέρω παραγράφου 4.

Τα σχέδια που υποβάλλονται δυνάμει των στόχων αριθ. 2 και 5 β) πρέπει, κατά κανόνα, να καλύπτουν μία ή πολλές περιοχές επιπέδου NUTS III.

Τα κράτη μέλη μπορούν να υποβάλλουν σχέδια που καλύπτουν ευρύτερη έκταση από τις επιλέξιμες περιφέρειες ή περιοχές, υπό τον όρο ότι διαχωρίζουν τις ενέργειες που διεξάγονται στις εν λόγω περιφέρειες ή περιοχές από τις ενέργειες που διεξάγονται αλλού.

2. Στις περιφέρειες που αφορά ο στόχος αριθ. 1, τα σχέδια περιφερειακής ανάπτυξης περιλαμβάνουν όλες τις ενέργειες σχετικά με την ανασυγκρότηση των βιομηχανικών περιοχών σε παρακμή και την ανάπτυξη των αγροτικών περιοχών, καθώς και κάθε δράση που αφορά την απασχόληση και την επαγγελματική κατάρτιση εκτός όσων καλύπτονται από τα σχέδια δυνάμει των στόχων αριθ. 3 και 4.

Τα σχέδια περιφερειακής και κοινωνικής μετατροπής που εμπίπτουν στο στόχο αριθ. 2 και τα σχέδια αγροτικής ανάπτυξης που εμπίπτουν στο στόχο αριθ. 5 β) περιλαμβάνουν επίσης όλες τις ενέργειες στον τομέα της απασχόλησης και της επαγγελματικής κατάρτισης εκτός όσων καλύπτονται από τα σχέδια που εμπίπτουν στους στόχους αριθ. 3 και 4.

Στα σχέδια που αφορούν τους στόχους αριθ. 3 και 4 διαχωρίζονται οι δαπάνες που αφορούν τις περιφέρειες που καλύπτονται από τους στόχους αριθ. 1, 2 και 5 β) από τις δαπάνες που αφορούν τις άλλες περιφέρειες.

Στοιχεία σχετικά με τις ενέργειες που πραγματοποιούνται στα πλαίσια του στόχου αριθ. 5 α) θα παρουσιάζονται, όπου χρειάζεται, στα σχέδια που αναφέρονται στους στόχους αριθ. 1 και 5 β).

Στα σχέδια τα κράτη μέλη αναφέρουν τα στοιχεία που αφορούν κάθε ένα από τα ταμεία, συμπεριλαμβανομένου και του ύψους των συνδρομών που έχουν ζητηθεί, Σύμφωνα με τα άρθρα 8, 9, 10 και 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, τα σχέδια μπορούν να συνοδεύονται από αιτήσεις συνδρομής για τα λειτουργικά προγράμματα προκειμένου να επιταχυνθεί η εξέταση των αιτήσεων και η εκτέλεση των παρεμβάσεων.

3. Κατά την κατάρτιση των σχεδίων, τα κράτη μέλη φροντίζουν ώστε να υπάρχει συνοχή μεταξύ των σχεδίων που αφορούν τον ίδιο στόχο σ' ένα κράτος μέλος και μεταξύ των σχεδίων που καλύπτουν την ίδια γεωγραφική περιοχή δυνάμει περισσότερων στόχων.

4. Τα κράτη μέλη φροντίζουν ώστε τα σχέδια να λαμβάνουν πλήρως υπόψη τις κοινοτικές πολιτικές.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 128 της 19. 5. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 93 της 30. 3. 1985, σ. 1.

Άρθρο 6**Διάρκεια και χρονοδιάγραμμα**

Κάθε σχέδιο καλύπτει περίοδο τριών έως πέντε ετών. Τα σχέδια μπορούν να αναθεωρούνται, κατά κανόνα, ετησίως καθώς και όταν διαπιστώνονται σημαντικές αλλαγές της κοινωνικοοικονομικής κατάστασης και της αγοράς εργασίας.

Για τις περιφέρειες και περιοχές που έχουν καθοριστεί πριν από τις 31 Ιανουαρίου 1989, τα πρώτα σχέδια δυνάμει των στόχων αριθ. 1, 2 και 5 β) καλύπτουν περίοδο που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου 1989 και υποβάλλονται το αργότερο στις 31 Μαρτίου 1989. Τα σχέδια που αφορούν τους στόχους αριθ. 3 και 4 υποβάλλονται το αργότερο τέσσερις μήνες αφού η Επιτροπή δημοσιεύσει τις απαιτούμενες κατευθυντήριες γραμμές, που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο ⁽¹⁾.

Οι ημερομηνίες υποβολής των μεταγενέστερων σχεδίων θα καθοριστούν από την Επιτροπή σε συνεργασία με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.

Άρθρο 7**Προετοιμασία**

1. Η Επιτροπή παρέχει στα κράτη μέλη, εάν το ζητήσουν, κάθε απαραίτητη τεχνική βοήθεια για την προετοιμασία των σχεδίων.

2. Τα σχέδια περιέχουν πληροφορίες βάσει των οποίων είναι δυνατή η εκτίμηση της σχέσης μεταξύ των διαρθρωτικών ενεργειών και της οικονομικής και κοινωνικής πολιτικής του κράτους μέλους.

ΤΙΤΛΟΣ III**ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΣΤΗΡΙΞΗΣ****Άρθρο 8****Επεξεργασία πεδίου και περιεχόμενο**

1. Τα κοινοτικά πλαίσια στήριξης που αναφέρονται στους στόχους αριθ. 1 έως 4 και 5 β) καθορίζονται στο κατάλληλο γεωγραφικό επίπεδο σε συμφωνία με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης και κατόπιν αποφάσεως της Επιτροπής, σύμφωνα με τις διαδικασίες που ορίζονται στον τίτλο VIII. Κατά την επεξεργασία των κοινοτικών πλαισίων στήριξης συμμετέχει και η ΕΤΕ.

Με την επιφύλαξη του άρθρου 8 παράγραφος 5 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, η Επιτροπή θα

λαμβάνει υπόψη της, εάν χρειάζεται, κατά την κατάρτιση των κοινοτικών πλαισίων στήριξης σχετικά με τους στόχους αριθ. 1 και 5 β), τα στοιχεία που αφορούν την επίδραση των ενεργειών που αναλαμβάνονται στα πλαίσια του στόχου αριθ. 5 α) και συμβάλλουν στην ανάπτυξη των εν λόγω περιφερειών ή ζωνών.

2. Ένα κοινοτικό πλαίσιο στήριξης μπορεί να καλύψει περίοδο από τρία έως πέντε έτη.

3. Κάθε κοινοτικό πλαίσιο στήριξης περιλαμβάνει:

- τους άξονες προτεραιότητας που επελέγησαν για την κοινή δράση της Κοινότητας και του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους σε σχέση με τους στόχους που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 καθώς και τα στοιχεία που αφορούν τη συνοχή τους με την οικονομική και κοινωνική πολιτική του κράτους μέλους,
- περιγραφή των μορφών παρέμβασης που θα τεθούν σε εφαρμογή, η οποία περιλαμβάνει, ιδίως για τα λειτουργικά προγράμματα, τους ειδικούς στόχους και τους κυριότερους τύπους των προβλεπόμενων μέτρων,
- ενδεικτικό σχέδιο χρηματοδότησης στο οποίο προσδιορίζεται το ύψος των συνολικών κονδυλίων που προβλέπονται για τις διάφορες μορφές παρέμβασης, καθώς και η διάρκειά τους συμπεριλαμβανομένων και των χρηματοδοτήσεων των ταμείων, της ΕΤΕ και των άλλων υφισταμένων χρηματοδοτικών μέσων που προβλέπει το άρθρο 3 παράγραφος 1, όταν συνεισφέρουν άμεσα στο σχετικό σχέδιο χρηματοδότησης,
- εάν χρειάζεται, πληροφορίες για τη διάθεση μέσων για κάθε μελέτη ή τεχνική βοήθεια που απαιτείται για την προετοιμασία, την εφαρμογή ή την προσαρμογή των σχετικών ενεργειών.

Άρθρο 9**Επιπτώσεις των ενεργειών**

Κατά την επεξεργασία και την εφαρμογή των κοινοτικών πλαισίων στήριξης, η Επιτροπή και τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη φροντίζουν ώστε η αύξηση των πιστώσεων των ταμείων, που προβλέπεται στο άρθρο 12 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, να έχει αυξημένες πραγματικές οικονομικές επιπτώσεις στις ενδιαφερόμενες περιοχές και να έχει ως επακόλουθο ισοδύναμη τουλάχιστον αύξηση του συνόλου των δημοσίων ή εξομοιούμενων (κοινοτικών και εθνικών) παρεμβάσεων που γίνονται για διαρθρωτικούς σκοπούς στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, λαμβάνοντας υπόψη τις μακροοικονομικές συνθήκες υπό τις οποίες γίνονται αυτές οι χρηματοδοτήσεις.

Άρθρο 10**Έγκριση και εφαρμογή**

1. Εφόσον δεν υπάρχει διαφορετική συμφωνία με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, η Επιτροπή εκδίδει απόφαση που

⁽¹⁾ Βλέπε σελίδα 21 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

εγκρίνει το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης, το αργότερο έξη μήνες μετά τη λήψη του ή των αντίστοιχων σχεδίων.

Για να επιταχύνουν την εφαρμογή της ενέργειας που προβλέπεται σε κοινοτικό πλαίσιο στήριξης, τα κράτη μέλη μπορούν να υποβάλουν εγκαίρως τις αιτήσεις συνδρομής ώστε η Επιτροπή να είναι σε θέση να τις εγκρίνει κατά την έκδοση της απόφασης που αφορά το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης. Στην περίπτωση αυτή, τα λειτουργικά προγράμματα μπορούν να τεθούν αμέσως σε εφαρμογή.

2. Η απόφαση της Επιτροπής για το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης αποστέλλεται ως δήλωση προθέσεων στο κράτος μέλος. Η δήλωση αυτή δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη φροντίζουν ώστε οι ενέργειες που αντιπροσωπεύουν τουλάχιστον τα δύο τρίτα της συνδρομής των ταμείων κατά το πρώτο έτος του κοινοτικού πλαισίου να εγκρίνονται από την Επιτροπή εντός δύο μηνών από την έγκριση της απόφασης σχετικά με το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης.

Άρθρο 11

Κοινοτικές πρωτοβουλίες

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, η Επιτροπή μπορεί, με πρωτοβουλία της και σύμφωνα με τις διαδικασίες που καθορίζονται στον τίτλο VIII, να αποφασίσει να προτείνει στα κράτη μέλη να υποβάλουν αιτήσεις συνδρομής για ενέργειες που παρουσιάζουν ιδιαίτερο ενδιαφέρον για την Κοινότητα και δεν καλύπτονται από τα σχέδια που αναφέρονται στον τίτλο II. Κάθε παρέμβαση που εγκρίνεται στο πλαίσιο της παρούσας διάταξης λαμβάνεται υπόψη κατά την επεξεργασία ή την αναθεώρηση του αντίστοιχου κοινοτικού πλαισίου στήριξης.

Άρθρο 12

Μορφές παρέμβασης

Οι παρεμβάσεις που καλύπτονται από κοινοτικό πλαίσιο στήριξης διεξάγονται κυρίως με τη μορφή λειτουργικών προγραμμάτων, τα οποία μπορούν να εφαρμοσθούν ως ολοκληρωμένη προσέγγιση εάν συγκεντρώνονται οι προϋποθέσεις του άρθρου 13.

Άρθρο 13

Ολοκληρωμένη προσέγγιση

1. Με πρωτοβουλία ενός κράτους μέλους ή της Επιτροπής βάσει του άρθρου 11 και σε συμφωνία με το ενδιαφερόμενο

κράτος μέλος ένα λειτουργικό πρόγραμμα μπορεί να τεθεί σε εφαρμογή με βάση μια ολοκληρωμένη προσέγγιση:

- α) εάν η χρηματοδότηση πραγματοποιείται από πολλά ταμεία ή, τουλάχιστον, από ένα ταμείο και ένα χρηματοδοτικό μέσο που δεν είναι μέσο δανειοδότησης·
- β) εάν τα μέτρα που χρηματοδοτούνται από διάφορα ταμεία ή χρηματοδοτικά μέσα ενισχύονται αμοιβαία και η στενή συνεργασία μεταξύ των ενδιαφερομένων μερών μπορεί να επιφέρει σημαντικά πλεονεκτήματα·
- γ) εάν προβλέπονται κατάλληλες διοικητικές διαρθρώσεις σε εθνικό, περιφερειακό και τοπικό επίπεδο ώστε να εξασφαλισθεί η ολοκληρωμένη εφαρμογή του προγράμματος.

2. Η σκοπιμότητα να τίθενται σε εφαρμογή ενέργειες βάσει ολοκληρωμένης προσέγγισης εξετάζεται κατά την κατάρτιση ή την αναθεώρηση ενός κοινοτικού πλαισίου στήριξης.

3. Η Επιτροπή φροντίζει κατά την εφαρμογή των ολοκληρωμένων προσεγγίσεων ώστε η κοινοτική συνδρομή να χορηγείται με τον πλέον αποτελεσματικό τρόπο λαμβανομένης υπόψη της απαιτούμενης ιδιαίτερης προσπάθειας συντονισμού.

ΤΙΤΛΟΣ IV

ΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ ΤΩΝ ΤΑΜΕΙΩΝ

Άρθρο 14

Επεξεργασία των αιτήσεων συνδρομών

1. Οι αιτήσεις συνδρομών των διαρθρωτικών ταμείων συντάσσονται από τις αρμόδιες αρχές που ορίζουν τα κράτη μέλη σε εθνικό, περιφερειακό, τοπικό ή άλλο επίπεδο και υποβάλλονται στην Επιτροπή από το κράτος μέλος ή από οποιονδήποτε οργανισμό τον οποίο, ενδεχομένως, ορίζει για το σκοπό αυτό. Κάθε αίτηση αφορά μια από τις μορφές παρέμβασης που προβλέπονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

2. Οι αιτήσεις περιέχουν τις απαραίτητες πληροφορίες για να μπορέσει η Επιτροπή να τις αξιολογήσει, και ιδίως περιγραφή της προτεινόμενης δράσης, του πεδίου εφαρμογής, συμπεριλαμβανομένου του καλυπτόμενου γεωγραφικού χώρου και των ειδικών στόχων της, τους αρμόδιους για την εκτέλεσή της οργανισμούς και τους δικαιούχους, το προτεινόμενο χρονοδιάγραμμα και σχέδιο χρηματοδότησης καθώς και κάθε αναγκαία πληροφορία για να εξακριβωθεί κατά πόσον η εν λόγω δράση συμβιβάζεται με την κοινοτική νομοθεσία και τις κοινοτικές πολιτικές.

3. Η Επιτροπή εξετάζει τις αιτήσεις, ιδίως ώστε:

- να εκτιμήσει κατά πόσον οι ενέργειες και τα μέτρα που προτείνονται συμβιβάζονται με την αντίστοιχη κοινοτι-

κή νομοθεσία και, κατά περίπτωση, το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης,

- να εκτιμήσει την συμβολή της προτεινόμενης ενέργειας στην πραγματοποίηση των ειδικών της στόχων και, όταν πρόκειται για λειτουργικό πρόγραμμα, τη συνοχή των μέτρων που το συνιστούν,
- να επαληθεύσει ότι οι διοικητικοί και χρηματοοικονομικοί μηχανισμοί αρμόζουν για να εξασφαλισθεί η αποτελεσματική εφαρμογή της ενέργειας,
- να καθορίσει τον ακριβή τρόπο παρέμβασης του ή των ενεχομένων ταμείων, βάσει, ενδεχομένως, των ενδείξεων που έχουν ήδη δοθεί για οποιοδήποτε σχετικό κοινοτικό πλαίσιο στήριξης.

Η Επιτροπή αποφασίζει σχετικά με τη χορήγηση της συνδρομής των ταμείων, εφόσον οι προβλεπόμενοι στο παρόν άρθρο όροι πληρούνται, εντός έξι, κατά κανόνα, μηνών από της παραλαβής της αιτήσεως. Η χορήγηση της συνδρομής όλων των ταμείων και των άλλων υφισταμένων χρηματοδοτικών μέσων για τη χρηματοδότηση λειτουργικού προγράμματος, συμπεριλαμβανομένων των λειτουργικών προγραμμάτων με τη μορφή ολοκληρωμένης προσέγγισης, διέπεται από μια μόνο απόφαση της Επιτροπής. Η διάταξη αυτή δεν εμποδίζει την ενδεχόμενη εφαρμογή συντομότερων προθεσμιών δυνάμει του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88.

4. Οι αντίστοιχες υποχρεώσεις που έχουν αναλάβει οι εταίροι βάσει σύμβασης στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης, αντικατοπτρίζονται στις αποφάσεις χορήγησης συνδρομής της Επιτροπής.

Άρθρο 15

Επιλέξιμότητα

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 33, οι δαπάνες σχετικά με τις ενέργειες που διεξάγονται στο πλαίσιο των στόχων αριθ. 1 έως 4 και 5 β) δεν είναι επιλέξιμες για χρηματοδοτική συνδρομή των διαρθρωτικών ταμείων παρά μόνον εφόσον οι εν λόγω ενέργειες εγγράφονται στο κοινοτικό πλαίσιο στήριξης.

2. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 33 του παρόντος κανονισμού, του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 και του άρθρου 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4256/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 σχετικά με το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Προσανατολισμού⁽¹⁾, μια δαπάνη δεν μπορεί να θεωρηθεί επιλέξιμη για συνδρομή των ταμείων εάν πραγματοποιηθεί πριν από την ημερομηνία λήψης της σχετικής αίτησης από την Επιτροπή.

Ωστόσο, για τη συγχρηματοδότηση των σχεδίων και των καθεστώτων ενίσχυσης, μια δαπάνη είναι δυνατόν να θεωρείται επιλέξιμη για τη συνδρομή των ταμείων εάν έχει

πραγματοποιηθεί εντός του εξαμήνου που προηγείται της ημερομηνίας λήψης της σχετικής αίτησης από την Επιτροπή.

Άρθρο 16

Ειδικές διατάξεις

1. Όσον αφορά την παροχή συνολικών επιχορηγήσεων, οι ενδιαμέσους που ορίζονται από τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη σε συμφωνία με την Επιτροπή πρέπει να παρέχουν τις προσήκουσες εγγυήσεις φερεγγυότητας και να έχουν την απαραίτητη διοικητική ικανότητα για τη διαχείριση των παρεμβάσεων που προβλέπονται από την Επιτροπή. Οι ενδιαμέσους επιλέγονται επίσης λαμβάνοντας υπόψη την ιδιαίτερη κατάσταση κάθε κράτους μέλους ή των ενδιαφερομένων περιοχών. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 23, η διαχείριση του συνόλου των επιχορηγήσεων ελέγχεται από τις αρμόδιες αρχές που ορίζουν τα κράτη μέλη.

2. Τα ταμεία, μπορούν να παράσχουν χρηματοδοτική συνδρομή για δαπάνες που συνδέονται με μεγάλα έργα, εάν το συνολικό κόστος που λαμβάνεται υπόψη για τον καθορισμό του ύψους της κοινοτικής συνδρομής υπερβαίνει, κατά κανόνα, τα 15 εκατομμύρια Ecu για τις επενδύσεις σε έργα υποδομών και τα 10 εκατομμύρια Ecu για τις παραγωγικές επενδύσεις.

Εντούτοις, είναι δυνατόν να χρηματοδοτηθούν σχέδια κατώτερου συνολικού κόστους στον τομέα της αλιείας, εάν καλύπτονται από πολυετές πρόγραμμα προσανατολισμού που έχει εγκριθεί από την Επιτροπή κατ'εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86⁽²⁾.

3. Επιπλέον της ανάλογης βοήθειας που σχετίζεται με τις παρεμβάσεις των διαφόρων ταμείων, η Επιτροπή μπορεί, εντός ορίου 0,3 % της συνολικής επιχορήγησης των ταμείων, να χρηματοδοτεί μελέτες και τεχνική βοήθεια που σχετίζεται με την κοινή ή συντονισμένη χρησιμοποίηση των διαρθρωτικών ταμείων, της ΕΤΕ και των λοιπών χρηματοδοτικών μέσων:

- για την προετοιμασία των σχεδίων,
- για την εκτίμηση των επιπτώσεων και της αποτελεσματικότητας της βοήθειας που παρέχεται στα πλαίσια των αντίστοιχων κοινοτικών πλαισίων στήριξης,
- σε σχέση με τα ολοκληρωμένα λειτουργικά προγράμματα.

4. Για τις περιφέρειες στις οποίες αναφέρεται ο στόχος 1, το συνολικό κόστος ενός λειτουργικού προγράμματος στο οποίο συμμετέχει το ΕΤΠΑ πρέπει, κατά κανόνα, να φθάνει τα 100 εκατομμύρια Ecu, με την προϋπόθεση ότι το μέσο ετήσιο κόστος του προγράμματος δεν μπορεί να είναι κατώτερο από 15 εκατομμύρια Ecu.

⁽¹⁾ Βλέπε σελίδα 25 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 376 της 31. 12. 1986, σ. 7.

ΤΙΤΛΟΣ V

ΚΛΙΜΑΚΩΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ

Άρθρο 17

Χρηματοδοτική συμμετοχή των ταμείων

1. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 13 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, τα ποσοστά συνδρομής των ταμείων για τη χρηματοδότηση ενεργειών δυνάμει των στόχων αριθ. 1, 2, 3, 4 και 5 β) καθορίζονται από την Επιτροπή στα πλαίσια της εταιρικής σχέσης σε συνάρτηση με τις διατάξεις του άρθρου 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, εντός των ορίων που καθορίζει η παράγραφος 3 του ίδιου άρθρου και σύμφωνα με τις λεπτομέρειες που προβλέπονται στο άρθρο αυτό.

Τα εφαρμοζόμενα ποσοστά δυνάμει του στόχου αριθ. 5 α) καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπουν οι διατάξεις του άρθρου 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4256/88.

2. Η χρηματοδοτική συμμετοχή των ταμείων καθορίζεται σε ποσοστό και υπολογίζεται ή σε σχέση με το συνολικό κόστος των επιλέξιμων ενεργειών ή σε σχέση με το σύνολο των δημόσιων ή εξομοιούμενων επιλέξιμων δαπανών (εθνικών, περιφερειακών ή τοπικών και κοινοτικών) για κάθε ενέργεια (λειτουργικό πρόγραμμα, καθεστώς ενισχύσεων, συνολική επιδότηση, έργο, τεχνική βοήθεια ή μελέτη).

3. Όταν η συγκεκριμένη ενέργεια συνεπάγεται τη χρηματοδότηση επενδύσεων οι οποίες δημιουργούν έσοδα, η Επιτροπή καθορίζει, στα πλαίσια της εταιρικής σχέσης, το ποσοστό συμμετοχής των ταμείων στις επενδύσεις αυτές, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 13 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, και ανάλογα με τα κριτήρια που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του ίδιου άρθρου, λαμβάνοντας υπόψη, μεταξύ των ιδιαίτερων χαρακτηριστικών τους, το εύρος του ακαθάριστου περιθωρίου αυτοχρηματοδότησης, το οποίο προβλέπεται κανονικά να επιτευχθεί για την κατηγορία των σχετικών επενδύσεων σε συνάρτηση με τις μακροοικονομικές συνθήκες υπό τις οποίες θα πραγματοποιηθούν οι επενδύσεις, και χωρίς να επιφέρει η συμμετοχή των ταμείων αύξηση της εθνικής δημοσιονομικής προσπάθειας.

Σε κάθε περίπτωση, η συμμετοχή των ταμείων, στο πλαίσιο της προσπάθειας για την ανάπτυξη των εν λόγω περιφερειών υπέρ των επενδύσεων στις επιχειρήσεις, δεν είναι δυνατόν να υπερβαίνει, στις περιφέρειες τις οποίες αφορά ο στόχος αριθ. 1, το 50 % του συνολικού κόστους και, στις άλλες περιφέρειες, το 30 % του συνολικού κόστους.

4. Τα ποσοστά συμμετοχής, για επί μέρους μέτρα εντός των πλαισίων των λειτουργικών προγραμμάτων, μπορούν να διαφοροποιούνται βάσει συμφωνιών που συνάπτονται στα πλαίσια της εταιρικής σχέσης.

Άρθρο 8

Συνδυασμός ενισχύσεων και δανείων

Ο συνδυασμός δανείων και επιχορηγήσεων που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 καθορίζεται με τη συμμετοχή της ΕΤΕ κατά τον καθορισμό του κοινοτικού πλαισίου στήριξης. Λαμβάνει υπόψη την ισορροπία του προτεινόμενου σχεδίου χρηματοδότησης, τα ποσοστά συμμετοχής των ταμείων που καθορίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 καθώς και τους επιδιωκόμενους αναπτυξιακούς στόχους.

ΤΙΤΛΟΣ VI

ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 19

Γενικές διατάξεις

1. Η χρηματοδοτική συνδρομή των διαρθρωτικών ταμείων υπόκειται στους κανόνες που διέπουν τα ταμεία κατ' εφαρμογή του δημοσιονομικού κανονισμού.

2. Η χρηματοδοτική συνδρομή που χορηγείται για ειδικές ενέργειες που διεξάγονται κατ' εφαρμογή ενός κοινοτικού πλαισίου στήριξης πρέπει να είναι σύμφωνη με το σχέδιο χρηματοδότησης που καθορίζεται στο εν λόγω πλαίσιο.

3. Για να αποφεύγονται καθυστερήσεις διοικητικού χαρακτήρα στο τέλος του έτους, τα κράτη μέλη φροντίζουν ώστε οι αιτήσεις πληρωμών να κατανέμονται στο μέτρο του δυνατού ισόρροπα κατά τη διάρκεια του έτους.

Άρθρο 20

Αναλήψεις υποχρεώσεων

1. Οι αναλήψεις από τον προϋπολογισμό πραγματοποιούνται με βάση τις αποφάσεις της Επιτροπής που εγκρίνουν τις εξεταζόμενες ενέργειες. Ισχύουν για περίοδο της οποίας η διάρκεια εξαρτάται από τη φύση και τις ειδικές συνθήκες εφαρμογής των υπόψη ενεργειών.

2. Οι αναλήψεις για ενέργειες των οποίων η διάρκεια είναι δύο ή περισσότερα έτη πραγματοποιούνται, κατά κανόνα, με ετήσιες δόσεις. Η ανάληψη του ποσού της πρώτης δόσης πραγματοποιείται μετά την έκδοση από την Επιτροπή της απόφασης που εγκρίνει την ενέργεια.

Η ανάληψη των μεταγενέστερων δόσεων βασίζεται στο σχέδιο χρηματοδότησης της δράσης και στην πρόοδο που σημειώνεται κατά την εφαρμογή της.

3. Για τις ενέργειες των οποίων η διάρκεια είναι κατώτερη από δύο έτη, η ανάληψη του συνολικού ποσού της κοινοτικής συνδρομής πραγματοποιείται μετά την έκδοση από την Επιτροπή της απόφασης που εγκρίνει την ενέργεια.

Άρθρο 21

Πληρωμές

1. Η πληρωμή της χρηματοδοτικής συνδρομής πραγματοποιείται σύμφωνα με τις αναλήψεις υποχρεώσεων από τον προϋπολογισμό και απευθύνεται στην αρμόδια προς τούτο αρχή που ορίζεται στην αίτηση που υποβάλλει το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος. Μπορεί να έχει τη μορφή είτε προκαταβολών είτε τη μορφή οριστικών πληρωμών που αφορούν πραγματοποιηθείσες δαπάνες. Για ενέργειες διάρκειας ίσης ή ανώτερης της διετούς, οι πληρωμές αφορούν τις ετήσιες δόσεις των αναλήψεων υποχρεώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 20 παράγραφος 2.

2. Η προκαταβολή που καταβάλλεται μετά από κάθε ανάληψη υποχρεώσεων είναι δυνατό να ανέλθει σε 50 % του ποσού που έχει αναληφθεί, αφού ληφθεί υπόψη ο χαρακτήρας της εξεταζόμενης ενέργειας.

3. Δεύτερη προκαταβολή, η οποία υπολογίζεται έτσι ώστε το συνολικό ποσό προκαταβολών να μην υπερβαίνει το 80 % της ανάληψης υποχρέωσης, χορηγείται αφού πρώτα ο αρμόδιος οργανισμός πιστοποιήσει ότι έχει χρησιμοποιηθεί τουλάχιστον το ήμισυ της πρώτης προκαταβολής και ότι η εκτέλεση της ενέργειας προχωρεί με ικανοποιητικό ρυθμό και σύμφωνα με τους προβλεπόμενους στόχους.

4. Η πληρωμή του υπολοίπου κάθε ανάληψης υποχρέωσης πραγματοποιείται εάν:

- η αρμόδια αρχή της παραγράφου 1 υποβάλλει στην Επιτροπή αίτηση πληρωμής εντός έξι μηνών μετά το τέλος του εν λόγω έτους ή την πραγματική ολοκλήρωση της ενέργειας,
- υποβληθούν στην Επιτροπή οι εκθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 25 παράγραφος 4,
- το κράτος μέλος αποστέλλει στην Επιτροπή βεβαίωση που πιστοποιεί τις πληροφορίες που παρέχονται στην αίτηση πληρωμής και στις εκθέσεις.

5. Τα κράτη μέλη ορίζουν τις αρχές που είναι αρμόδιες για την έκδοση των βεβαιώσεων που αναφέρονται στις παραγράφους 3 και 4 και φροντίζουν ώστε οι δικαιούχοι να λαμβάνουν τα ποσά των προκαταβολών και των πληρωμών το συντομότερο δυνατό.

6. Όσον αφορά τα μέτρα που αποβλέπουν στη στήριξη των γεωργικών εισοδημάτων, όπως η αντιστάθμιση φυσικών μειονεκτημάτων στις μειονεκτικές ή ορεινές περιοχές, τα οποία διέπονται από τις διατάξεις του άρθρου 11 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, οι όροι και οι τρόποι χορήγησης προκαταβολών επί των τελικών πληρωμών καθορίζονται με αποφάσεις της Επιτροπής, ανάλογα με τον ειδικό χαρακτήρα αυτών των μέτρων.

7. Η Επιτροπή καθορίζει τις κατάλληλες διαδικασίες πληρωμής για τις μελέτες και τα μέτρα που επιφέρουν καινοτομίες.

Άρθρο 22

Χρησιμοποίηση του Ecu

Τα ποσά των αποφάσεων, των αναλήψεων υποχρεώσεων και των πληρωμών της Επιτροπής εκφράζονται και καταβάλλονται σε Ecu σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού και τις διαδικασίες που θα εγκριθούν από την Επιτροπή βάσει των διαδικασιών του τίτλου VIII του παρόντος κανονισμού.

Το παρόν άρθρο εφαρμόζεται μόλις εκδοθεί η απόφαση της Επιτροπής που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο.

Άρθρο 23

Δημοσιονομικός έλεγχος

1. Για να εξασφαλίζεται η επιτυχία των ενεργειών που διεξάγουν δημόσιοι ή ιδιωτικοί επιχειρηματικοί φορείς, τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για:

- να εξακριβώνεται τακτικά ότι οι ενέργειες που χρηματοδοτούνται από την Κοινότητα έχουν διεξαχθεί σωστά,
- την πρόληψη και δίωξη των αντικανονικοτήτων,
- την ανάκτηση των απωλεσθέντων κεφαλαίων λόγω κατάρχισης ή παράλειψης. Εκτός αν το κράτος μέλος ή/και ο ενδιαμέσος ή/και ο επιχειρηματικός φορέας αποδείξουν ότι δεν ευθύνονται για την κατάρχιση ή την παράλειψη, το κράτος μέλος ευθύνεται επικουρικά για την επιστροφή των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών.

Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή ως προς τα μέτρα που έχουν λάβει για το σκοπό αυτό, και ειδικότερα, για την πρόοδο των διοικητικών και δικαστικών διώξεων.

Κατά την υποβολή των αιτήσεων πληρωμής, τα κράτη μέλη θέτουν στη διάθεση της Επιτροπής όλες τις κατάλληλες εθνικές εκθέσεις σχετικά με τον έλεγχο των μέτρων που προβλέπονται στα σχετικά προγράμματα ή τις ενέργειες.

2. . Με την επιφύλαξη των ελέγχων που πραγματοποιούν τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις της εθνικής τους νομοθεσίας, και με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 206 της συνθήκης και κάθε ελέγχου που διεξάγεται δυνάμει του άρθρου 209 στοιχείο γ) αυτής, μόνιμοι ή άλλοι υπάλληλοι της Επιτροπής μπορούν να ασκούν επιτόπιους ελέγχους, ιδίως με δειγματοληψία, των ενεργειών που χρηματοδοτούν τα διαρθρωτικά ταμεία.

Πριν από τη διεξαγωγή επιτόπιου ελέγχου, η Επιτροπή ενημερώνει το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ώστε να της παρασχεθεί κάθε αναγκαία βοήθεια. Η διενέργεια ενδεχόμενων επιτοπίων ελέγχων από την Επιτροπή χωρίς προειδοποίηση διέπεται από συμφωνίες που συνάπτονται βάσει των διατάξεων του δημοσιονομικού κανονισμού στα πλαίσια της εταιρικής σχέσεως. Στον έλεγχο μπορούν να πάρουν μέρος μόνιμοι ή άλλοι υπάλληλοι του κράτους μέλους.

Η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος να πραγματοποιήσει επιτόπιο έλεγχο για να διαπιστώσει την κανονικότητα της αίτησης πληρωμής. Στους ελέγχους αυτούς μπορούν να συμμετέχουν μόνιμοι ή άλλοι υπάλληλοι της Επιτροπής. Η συμμετοχή τους είναι υποχρεωτική εφόσον το ζητήσει το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.

Η Επιτροπή μεριμνά ώστε οι έλεγχοι που διενεργεί να πραγματοποιούνται με συντονισμένο τρόπο ώστε να αποφεύγονται επανειλημμένοι έλεγχοι για το ίδιο θέμα και κατά τη διάρκεια της ίδιας χρονικής περιόδου. Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος και η Επιτροπή κοινοποιούν αμοιβαία, χωρίς καθυστέρηση, όλες τις προσηκουσες πληροφορίες σχετικά με τα αποτελέσματα των πραγματοποιηθέντων ελέγχων.

3. Επί τρία έτη μετά την τελευταία πληρωμή για μια ενέργεια, ο αρμόδιος οργανισμός και αρχές διατηρούν στη διάθεση της Επιτροπής όλα τα δικαιολογητικά έγγραφα που αφορούν τις σχετικές δαπάνες.

Άρθρο 24

Μείωση, αναστολή και ακύρωση της συνδρομής

1. Αν η εκτέλεση ενεργείας ή μέτρου δικαιολογεί τμήμα μόνο της χρηματοδοτικής συνδρομής που έχει χορηγηθεί, η Επιτροπή προβαίνει σε εξέταση της περιπτώσεως στα πλαίσια της εταιρικής σχέσεως, ζητώντας από το κράτος μέλος ή τις λοιπές αρμόδιες αρχές που αυτό ορίζει για την εκτέλεση της ενέργειας, να της υποβάλουν παρατηρήσεις εντός τακτής προθεσμίας.

2. Μετά την εξέταση αυτή, η Επιτροπή μπορεί να μειώσει ή αναστείλει τη συνδρομή για την εν λόγω ενέργεια ή μέτρο αν επιβεβαιωθεί ότι υπάρχει αντικανονικότητα και, ιδίως,

σημαντική αλλαγή της φύσης ή των συνθηκών εκτέλεσης της ενέργειας ή του μέτρου, για την οποία δεν ζητήθηκε η έγκριση της Επιτροπής.

3. Κάθε ποσό το οποίο αποτελεί αντικείμενο απαίτησης ως αχρεωστήτως καταβληθέν πρέπει να επιστρέφεται στην Επιτροπή. Τα ποσά τα οποία δεν επιστρέφονται ενδέχεται να προσαυξηθούν με τόκους υπερημερίας βάσει των διατάξεων του δημοσιονομικού κανονισμού και των διαδικασιών που θα εγκριθούν από την Επιτροπή, σύμφωνα με τις διαδικασίες του τίτλου VIII.

ΤΙΤΛΟΣ VII

ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

Άρθρο 25

Παρακολούθηση

1. Στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης η Επιτροπή και τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν την αποτελεσματική παρακολούθηση της εφαρμογής της συνδρομής των ταμείων σε επίπεδο κοινοτικού πλαισίου στήριξης και ειδικών ενεργειών (προγραμμάτων, κλπ). Η παρακολούθηση αυτή εξασφαλίζεται με εκθέσεις που συντάσσονται σύμφωνα με τις διαδικασίες που αποφασίζονται από κοινού, με δειγματοληπτικούς ελέγχους και με επιτροπές που δημιουργούνται για το λόγο αυτό.

Η Επιτροπή υποβάλλει ετησίως στις επιτροπές που αναφέρονται στον τίτλο VIII έκθεση για την πρόοδο που σημειώνεται κατά την εφαρμογή της συνδρομής των ταμείων και, ιδίως, κατά τη χρησιμοποίηση των πιστώσεων σε αντιπαραβολή με τις ενδείξεις που παρέχονται στα κοινοτικά πλαίσια στήριξης. Τα συμπεράσματα της έκθεσης αυτής καθώς και οι γνώμες των επιτροπών για την έκθεση αυτή κοινοποιούνται ενημερωτικά στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

2. Η παρακολούθηση εξασφαλίζεται με φυσικούς και οικονομικούς δείκτες που καθορίζονται στην απόφαση της Επιτροπής για την έγκριση των συγκεκριμένων ενεργειών. Οι δείκτες αυτοί αναφέρονται στον ειδικό χαρακτήρα της συγκεκριμένης ενέργειας, στους στόχους της και στη μορφή παρέμβασης καθώς και στην κοινωνικοοικονομική και διαρθρωτική κατάσταση των χωρών στις οποίες πρόκειται να εκτελεσθεί η συνδρομή. Οι δείκτες αυτοί είναι διαρθρωμένοι κατά τρόπον ώστε να εμφανίζουν για τις εν λόγω ενέργειες:

- την πρόοδο της δράσης,
- τις προόδους της διαχείρισης και τα ενδεχόμενα συναφή προβλήματα.

3. Οι επιτροπές παρακολούθησης δημιουργούνται στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης βάσει συμφωνίας μεταξύ του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους και της Επιτροπής.

Η Επιτροπή και, κατά περίπτωση, η ΕΤΕ μπορούν να εκπροσωπούνται στις επιτροπές αυτές.

4. Για κάθε πολυετή δράση, η αρμόδια αρχή που ορίζει το κράτος μέλος αποστέλλει στην Επιτροπή, εντός έξι μηνών από το τέλος κάθε πλήρους έτους εφαρμογής εκθέσεις για την πρόοδο που έχει σημειωθεί. Υποβάλλεται επίσης στην Επιτροπή τελική έκθεση εντός έξι μηνών από την ολοκλήρωση της ενέργειας.

Για κάθε ενέργεια, με διάρκεια κατώτερη των δύο ετών, η αρμόδια αρχή που ορίζει το κράτος μέλος υποβάλλει στην Επιτροπή έκθεση εντός έξι μηνών από την ολοκλήρωσή της.

5. Μετά από γνώμη της επιτροπής παρακολούθησης, η Επιτροπή σε συνεργασία με το κράτος μέλος προσαρμόζει, εάν χρειάζεται, το μέγεθος ή τους όρους χορήγησης της χρηματοδοτικής συνδρομής που είχε αρχικά εγκριθεί καθώς και το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών.

6. Προκειμένου να αυξηθεί η αποτελεσματικότητα των ταμείων, η Επιτροπή εξασφαλίζει το ότι κατά τη διαχείριση των εν λόγω ταμείων δίδεται ιδιαίτερη προσοχή στη διαχειριστική διαφάνεια.

7. Στην περίπτωση κατά την οποία ο παρών κανονισμός ή οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 4254/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο ⁽¹⁾, (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 και (ΕΟΚ) αριθ. 4256/88 προβλέπουν ότι η Επιτροπή ορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής, οι συγκεκριμένες λεπτομέρειες που θεσπίζονται κοινοποιούνται στα κράτη μέλη και δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 26

Αξιολόγηση

1. Η αξιολόγηση εντάσσεται στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών συμβάλλουν, ενδεχομένως, στην όσο το δυνατό αποτελεσματικότερη διεκπεραίωση αυτής της αξιολόγησης. Για την πραγματοποίηση της αξιολόγησης γίνεται χρήση των διαφόρων στοιχείων που παρέχει το σύστημα παρακολούθησης για να εκτιμηθούν οι κοινωνικοοικονομικές επιπτώσεις των ενεργειών, ενδεχομένως σε άμεση συνεργασία με τις επιτροπές παρακολούθησης.

2. Η εκ των προτέρων και εκ των υστέρων αξιολόγηση των διαρθρωτικών ενεργειών που αναλαμβάνει η Κοινότητα εκτιμά την αποτελεσματικότητά τους σε τρία επίπεδα:

- τη γενική επίπτωσή τους στους στόχους που ορίζονται στο άρθρο 130 Α της συνθήκης, και ιδίως την ενίσχυση της οικονομικής και κοινωνικής συνοχής στην Κοινότητα,

- την επίπτωση της διεξαγόμενης ενέργειας σε κάθε κοινοτικό πλαίσιο στήριξης,
- την επίπτωση των λειτουργικών παρεμβάσεων (προγραμμάτων κλπ).

Η αξιολόγηση πραγματοποιείται, ανάλογα με την περίπτωση, σε σχέση με τους μακροοικονομικούς δείκτες που βασίζονται σε περιφερειακά και εθνικά στατιστικά στοιχεία, σε δεδομένα που προκύπτουν από περιγραφικές αναλυτικές μελέτες καθώς και σε ποσοτικές αναλύσεις.

3. Κατά την κατάρτιση των κοινοτικών πλαισίων στήριξης και κατά την εξέταση των αιτήσεων για τη χορήγηση συνδρομής, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη, τα αποτελέσματα των αξιολογήσεων που έχουν πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος άρθρου.

4. Η αρχή και οι τρόποι αξιολόγησης καθορίζονται στα κοινοτικά πλαίσια στήριξης.

5. Τα αποτελέσματα της αξιολόγησης υποβάλλονται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στην Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή στα πλαίσια της ετήσιας έκθεσης που προβλέπει το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

ΤΙΤΛΟΣ VIII

ΕΠΙΤΡΟΠΕΣ

Άρθρο 27

Επιτροπή για την ανάπτυξη και τη μετατροπή των περιφερειών

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 συνιστάται παρά την Επιτροπή μια συμβουλευτική επιτροπή για την ανάπτυξη και τη μετατροπή των περιφερειών. Η επιτροπή αυτή αποτελείται από αντιπροσώπους των κρατών μελών, προεδρεύεται δε από τον αντιπρόσωπο της Επιτροπής. Η ΕΤΕ ορίζει αντιπρόσωπό της ο οποίος δεν έχει δικαίωμα ψήφου. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενημερώνεται τακτικά για τις εργασίες της Επιτροπής.

Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο των μέτρων που πρέπει να ληφθούν. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το εν λόγω σχέδιο σε προθεσμία την οποία ορίζει ο πρόεδρος ανάλογα με το επείγον του θέματος προβαίνοντας, κατά περίπτωση, σε ψηφοφορία.

(¹) Βλέπε σελίδα 15 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

Η γνώμη καταχωρείται στα πρακτικά. Κάθε κράτος μέλος έχει το δικαίωμα να ζητήσει να καταχωρηθεί η θέση του στα πρακτικά.

Η Επιτροπή δίνει τη μεγαλύτερη δυνατή βαρύτητα στη γνώμη της επιτροπής. Ενημερώνει την επιτροπή για τον τρόπο με τον οποίο έλαβε υπόψη τη γνώμη της.

Η επιτροπή διατυπώνει γνώμη για τα σχέδια των αποφάσεων της Επιτροπής ως προς τα κοινοτικά πλαίσια στήριξης που προβλέπονται στο άρθρο 8 παράγραφος 5 και στο άρθρο 9 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 για τις περιοδικές εκθέσεις που προβλέπονται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4254/88 καθώς και για την κατάρτιση και την αναθεώρηση του καταλόγου των περιοχών που κρίνονται επιλέξιμες δυνάμει του στόχου αριθ. 2. Η Επιτροπή μπορεί να της υποβάλει ερωτήσεις σχετικά με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4254/88.

Οι γνώμες της Επιτροπής γνωστοποιούνται στις επιτροπές που προβλέπονται στα άρθρα 28 και 29.

Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό της.

Άρθρο 28

Επιτροπή που αναφέρεται στο άρθρο 124 της συνθήκης

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 η επιτροπή που αναφέρεται στο άρθρο 124 της συνθήκης αποτελείται από δύο αντιπροσώπους της κυβέρνησης, δύο αντιπροσώπους των συνδικαλιστικών οργανώσεων των εργαζομένων και δύο αντιπροσώπους των συνδικαλιστικών οργανώσεων των εργοδοτών για κάθε ένα από τα κράτη μέλη. Το μέλος της Επιτροπής που ασκεί την προεδρία μπορεί να μεταβιβάσει το καθήκον αυτό σε ανώτερο υπάλληλο της Επιτροπής.

Για κάθε κράτος μέλος, ορίζεται ένας αναπληρωτής για κάθε προαναφερθείσα κατηγορία. Κατά την απουσία του ενός ή και των δύο μελών, ο αναπληρωτής συμμετέχει αυτοδικαίως στη λήψη των αποφάσεων.

Τα μέλη και οι αναπληρωτές διορίζονται από το Συμβούλιο με πρόταση της Επιτροπής για περίοδο τριών ετών. Η θητεία τους μπορεί να ανανεωθεί. Το Συμβούλιο προσπαθεί να εξασφαλίζει, ως προς τη σύνθεση της επιτροπής, την ίση εκπροσώπηση των διάφορων ενδιαφερόμενων ομάδων. Η ΕΤΕ ορίζει για τα θέματα εκείνα της ημερήσιας διάταξης που την αφορούν έναν αντιπρόσωπο ο οποίος δεν έχει δικαίωμα ψήφου.

Η επιτροπή διατυπώνει γνώμη για τα σχέδια αποφάσεων της Επιτροπής ως προς τις κατευθύνσεις για δράση δυνάμει των στόχων αριθ. 3 και 4, τα κοινοτικά πλαίσια στήριξης δυνάμει των ίδιων στόχων, καθώς και τα κοινοτικά πλαίσια στήριξης δυνάμει των στόχων αριθ. 1, 2 και 5β) εφόσον

πρόκειται για θέματα συνδρομής του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου.

Η γνώμη της επιτροπής λαμβάνεται με απόλυτη πλειοψηφία των εγκύρων ψήφων. Η Επιτροπή ενημερώνει την επιτροπή για τον τρόπο με τον οποίο έλαβε υπόψη τη γνώμη της.

Οι γνώμες της επιτροπής κοινοποιούνται στις επιτροπές των άρθρων 27 και 29.

Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό της.

Άρθρο 29

Επιτροπή γεωργικών διαρθρώσεων και αγροτικής ανάπτυξης

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, συνιστάται παρά τη Επιτροπή μια επιτροπή γεωργικών διαρθρώσεων και αγροτικής ανάπτυξης, που αποτελείται από αντιπροσώπους των κρατών μελών και έχει ως πρόεδρο τον αντιπρόσωπο της Επιτροπής. Η ΕΤΕ ορίζει αντιπρόσωπό της ο οποίος δεν έχει δικαίωμα ψήφου.

Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο των μέτρων που πρέπει να ληφθούν. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το εν λόγω σχέδιο σε προθεσμία που ορίζει ο πρόεδρος ανάλογα με το επείγον του θέματος. Η γνώμη διατυπώνεται με την πλειοψηφία που προβλέπεται στο άρθρο 148 παράγραφος (2) της συνθήκης για την έγκριση των αποφάσεων τις οποίες καλείται να λάβει το Συμβούλιο με βάση πρόταση της Επιτροπής. Κατά την ψηφοφορία στο πλαίσιο της επιτροπής, οι ψήφοι των αντιπροσώπων των κρατών μελών σταθμίζονται όπως ορίζεται στο εν λόγω άρθρο. Ο πρόεδρος δεν λαμβάνει μέρος στην ψηφοφορία.

Η Επιτροπή εγκρίνει τα μέτρα που πρέπει να εφαρμοσθούν άμεσα. Εάν, ωστόσο, αυτά δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη που έχει διατυπώσει η επιτροπή, η Επιτροπή γνωστοποιεί αμέσως τα εν λόγω μέτρα στο Συμβούλιο. Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή μπορεί να αναβάλει την εφαρμογή των μέτρων που αποφάσισε η ίδια για περίοδο ενός μηνός το πολύ, από την ημερομηνία της γνωστοποίησης αυτής.

Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία, μπορεί να λάβει διαφορετική απόφαση μέσα στην προθεσμία που προβλέπεται στο τρίτο εδάφιο.

Η Επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για τα σχέδια αποφάσεων της Επιτροπής:

- ως προς τις κοινές ενέργειες δυνάμει του στόχου αριθ. 5 α),
- ως προς τα κοινοτικά πλαίσια στήριξης δυνάμει του στόχου αριθ. 5 β).

Η Επιτροπή που προβλέπεται στο παρόν άρθρο αντικαθιστά τη μόνιμη επιτροπή γεωργικών διαρθρώσεων που έχει συσταθεί με το άρθρο 1 της απόφασης του Συμβουλίου της 4ης Δεκεμβρίου 1962 ⁽¹⁾ σε όλες τις αρμοδιότητες που της έχουν ανατεθεί δυνάμει της εν λόγω απόφασης ή δυνάμει του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2048/88 ⁽³⁾.

Οι γνώμες της επιτροπής κοινοποιούνται στις επιτροπές των άρθρων 27 και 28.

Η επιτροπή καταρτίζει τον εσωτερικό της κανονισμό.

Άρθρο 30

Άλλες διατάξεις

1. Η Επιτροπή υποβάλλει τακτικά στις επιτροπές που προβλέπονται στα άρθρα 27, 28 και 29 τις εκθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88. Μπορεί να ζητήσει τη γνώμη των επιτροπών αυτών για κάθε θέμα που αφορά τις παρεμβάσεις των ταμείων, εκτός εκείνων που προβλέπονται στον παρόντα τίτλο, ιδίως σε συνδυασμό με την άσκηση της πρωτοβουλίας που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Στις επιτροπές υποβάλλονται επίσης όλες οι ειδικές περιπτώσεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 καθώς και όλων των εκτελεστικών κανονισμών που αναφέρονται στο άρθρο 130 Ε της συνθήκης.

2. Η απόφαση 75/185/ΕΟΚ ⁽⁴⁾ και η απόφαση 83/517/ΕΟΚ ⁽⁵⁾ καταργούνται και όσον αφορά το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Προσανατολισμού, οι διατάξεις των άρθρων 11 έως 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 για τη σύσταση επιτροπής του ΕΓΤΠΕ, δεν εφαρμόζονται πλέον.

ΤΙΤΛΟΣ IX

ΕΚΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΤΗΤΑ

Άρθρο 31

Εκθέσεις

1. Οι ετήσιες εκθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 περιλαμβάνουν μεταξύ άλλων:

- απολογισμό των προσπαθειών όλων των ταμείων, της ΕΤΕ και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών μέσων για την υλοποίηση των πρωταρχικών στόχων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού,
- απολογισμό των δραστηριοτήτων κάθε ταμείου, της χρησιμοποίησης των σχετικών πόρων του προϋπολογισμού και της συγκέντρωσης των παρεμβάσεων υπό την έννοια του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 καθώς και απολογισμό της χρησιμοποίησης των άλλων χρηματοδοτικών μέσων που υπάγονται στην αρμοδιότητα της Επιτροπής και της συγκέντρωσης των σχετικών πόρων,
- απολογισμό του συντονισμού των παρεμβάσεων των ταμείων μεταξύ τους και με τις παρεμβάσεις της ΕΤΕ και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών μέσων,
- τα αποτελέσματα της αξιολόγησης που αναφέρεται στο άρθρο 26,
- τα αποτελέσματα της ανάλυσης των επιπτώσεων των παρεμβάσεων και των κοινοτικών πολιτικών σε σχέση με τους στόχους που θέτει το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, και ιδίως τις επιπτώσεις τους στην κοινωνικοοικονομική ανάπτυξη των περιοχών.

2. Κάθε χρόνο, η Επιτροπή συμβουλευεται τους οργανωμένους σε ευρωπαϊκό επίπεδο κοινωνικούς εταίρους για τη διαρθρωτική πολιτική της Κοινότητας.

3. Στην ετήσια έκθεση του έτους που προηγείται της ολοκλήρωσης της εσωτερικής αγοράς, η Επιτροπή αναφέρει το επίπεδο συνοχής της Κοινότητας και την επίπτωση της υλοποίησης των κοινοτικών πολιτικών.

Άρθρο 32

Πληροφόρηση και δημοσιότητα

1. Ο οργανισμός που είναι αρμόδιος για την εφαρμογή μιας ενέργειας η οποία απολαύει χρηματοδοτικής συνδρομής της Κοινότητας φροντίζει να δίνεται η προσήκουσα δημοσιότητα στην ενέργεια αυτή ώστε:

- να ευαισθητοποιούνται οι ενδεχόμενοι δικαιούχοι και επαγγελματικές οργανώσεις ως προς τις δυνατότητες που προσφέρει η ενέργεια αυτή,
- να ευαισθητοποιείται η κοινή γνώμη για το ρόλο της Κοινότητας στα πλαίσια της ενέργειας αυτής.

Τα κράτη μέλη συμβουλευονται την Επιτροπή και την ενημερώνουν για τις πρωτοβουλίες που αναλαμβάνονται για το σκοπό αυτό.

ΤΙΤΛΟΣ X

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 33

Μεταβατικές διατάξεις

1. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 15 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, οι αιτήσεις για πολυετείς

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 136 της 17. 12. 1962, σ. 2892/62.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 21. 3. 1975, σ. 47.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 289 της 22. 10. 1983, σ. 42.

ενέργειες που παραλαμβάνονται μετά την έγκριση του εν λόγω κανονισμού, αλλά πριν από την έναρξη ισχύος του συνόλου των εκτελεστικών κανονισμών που αναφέρονται στο άρθρο 130 Ε της συνθήκης, πρέπει να είναι σύμφωνες με τους στόχους που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 και να τίθενται σε εφαρμογή με μια από τις μορφές παρέμβασης που προβλέπονται από το άρθρο 5 του εν λόγω κανονισμού.

2. Η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη, κατά την κατάρτιση των κοινοτικών πλαισίων στήριξης, κάθε πολυετή ενέργεια που έχει ήδη εγκριθεί από το Συμβούλιο ή από την Επιτροπή πριν από την έναρξη ισχύος των εκτελεστικών αποφάσεων που αναφέρονται στο άρθρο 130 Ε της συνθήκης και έχει δημοσιονομικές επιπτώσεις κατά την περίοδο που καλύπτεται από τα εν λόγω πλαίσια.

3. Η Επιτροπή μπορεί να προτείνει στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος να εφαρμόσει τις διατάξεις που διέπουν τα ταμεία και που αρχίζουν να ισχύουν την 1η Ιανουαρίου 1989 για τις ενέργειες που έχουν ήδη αποφασιστεί πριν από την ημερομηνία αυτή.

4. Για να εξασφαλιστεί η συνέχεια της δράσης των ταμείων κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 1ης Οκτω-

βρίου 1989, η έγκριση από την Επιτροπή των νέων αιτήσεων που υποβλήθηκαν κατά την περίοδο αυτή δεν υπόκειται στην τήρηση των διατάξεων του άρθρου 15. Οι δράσεις αυτές αναφέρονται εν συνεχεία στην απόφαση για το σχετικό κοινοτικό πλαίσιο στήριξης.

5. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 15 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, οι αιτήσεις για μη πολυετείς ενέργειες που υποβάλλονται πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού μπορούν να εγκριθούν μετά την ημερομηνία αυτή με βάση τη ρύθμιση που ισχύει κατά την υποβολή των αιτήσεων αυτών.

Άρθρο 34

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1989.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1988.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Θ. ΠΑΓΚΑΛΟΣ